

Pagna ewlenija>Reġistri - kummerċjali, dwar l-insolvenza u tal-artijiet>Reġistri kummerċjali fil-pajjiżi tal-UE

Reġistri kummerċjali fil-pajjiżi tal-UE

Internazzjonali

L-informazzjoni tar-Reġistru Kummerċjali hija aċċessibbli wkoll għall-pajjiżi taż-Żona Ekonomika Ewropea li mhumiex Stati Membri tal-UE.

In-Norveġja

L-Iżlanda

IL-Liechtenstein

In-Norveġja

Id-Ċentru tar-Reġistru ta' Brønnøysund huwa korp governattiv taht il-Ministeru tal-Kummerċ, l-Industrija u s-Sajd. Ir-Reġistru tal-Intrapriżi Kummerċjali huwa wiehed mill-14-il reġistru nazzjonali ġestit miċ-Ċentru tar-Reġistru ta' Brønnøysund.

Ir-reġistru kummerċjali huwa responsabbli għar-reġistrazzjoni tal-intrapriżi kummerċjali kollha fin-Norveġja. Ir-reġistru għandu jiżgura protezzjoni legali u sorveljanza finanzjarja, u huwa sors importanti għal kull min jehtieg informazzjoni preċiża dwar il-partecipanti fl-industrija Norveġiża.

X'joffri r-reġistru kummerċjali Norveġiż?

Ir-Reġistru tal-Intrapriżi Kummerċjali Norveġiż jipprovdi informazzjoni dwar negozji rreġistrati. Fis-sit taċ-Ċentru tar-Reġistru ta' Brønnøysund tista' taċċessa informazzjoni prinċipali permezz tal-magna tat-tiftix tagħna. Informazzjoni mir-reġistru kummerċjali tista' tinstab f'avviżi, u tista' tordna informazzjoni u traskrizzjonijiet addizzjonali mill-hanet fuq l-internet u permezz tar-Reġistru Kummerċjali Ewropew (EBR).

Informazzjoni prinċipali:

In-numru tal-organizzazzjoni tal-kumpanija
Isem il-kumpanija, l-indirizz kummerċjali u indirizzi oħrajn
Id-data ta' formazzjoni tal-kumpanija
L-istatuti ta' assoċjazzjoni u t-tip ta' attività tal-kumpanija
Ir-rwoli fil-kumpanija
Informazzjoni dwar il-falliment

Avviżi:

Ir-reġistru kummerċjali jħabbar l-avvenimenti ewlenin kollha għal kumpanija. Huwa jħabbar meta tiġi rreġistrata kumpanija ġdida, meta jiġu rreġistrati bidliet importanti f'kumpanija, u meta kumpanija tiġo xolta jew tittneħħa mir-reġistru. Fil-bażi ta' dejta għall-avviżi li tista' tintuża għat-tiftixiet hemm dejta maħżuna mill-1 ta' Novembru 1999 'il quddiem. Il-verżjoni bl-Ingliż tal-avviżi ilha aċċessibbli minn Awwissu 2006.

Informazzjoni addizzjonali li tista' tkun ordnata bi f'has hija traskrizzjonijiet u ċertifikati bħal:

Ċertifikat tar-reġistrazzjoni
Kontijiet annwali

L-aċċess għar-reġistru kummerċjali huwa bla f'has?

L-informazzjoni prinċipali li hija aċċessibbli mill-magna tat-tiftix tagħna u l-informazzjoni mill-bażi ta' dejta tal-avviżi hija bla f'has. Xi servizzi bħat-traskrizzjonijiet u ċertifikati huma suġġetti għal f'has.

Kif tagħmel tiftixa fir-reġistru kummerċjali Norveġiż?

Informazzjoni bażika dwar l-intrapriżi kummerċjali rreġistrati fir-reġistru kummerċjali tista' tiġi aċċessata fis-sit taċ-Ċentru tar-Reġistru ta' Brønnøysund. It-tiftixiet jistgħu jsiru jew b'isem il-kumpanija jew bin-numru tal-organizzazzjoni fil-bażi ta' dejta tal-Avviżi.

Kemm huma affidabbli d-dokumenti fir-reġistru?

Partijiet terzi jistgħu joqogħdu fuq l-informazzjoni fir-Reġistru tal-Intrapriżi kummerċjali bħala l-informazzjoni legalment valida dwar kumpanija. L-informazzjoni rreġistrata titqies li waslet għall-attenzjoni ta' partijiet terzi. Dan japplika kemm għall-informazzjoni nnifisha u kemm għad-dokumenti li huma r-raġunijiet għar-reġistrazzjoni. Fil-prattika dan ifisser li parti terza għandha tiċċekkja l-informazzjoni rreġistrata dwar kumpanija qabel ma tinnegozja magħha.

Ir-regoli li jirrigwardaw kemm parti terza tista' toqgħod fuq informazzjoni rreġistrata fir-Reġistru tal-Intrapriżi Kummerċjali fin-Norveġja jinsabu fl-Artikolu 10-1 tal-Att dwar ir-Reġistrazzjoni tal-Intrapriżi Kummerċjali. Taqsira tar-regoli hi li l-informazzjoni rreġistrata titqies li waslet għall-attenzjoni ta' partijiet terzi.

Spjegazzjoni iktar dettaljata hija li għal każijiet fejn l-istat tad-dritt jiddetermina l-pożizzjoni legali ta' parti terza dwar jekk ikun jaf jew le bi kwistjoni partikolari, l-informazzjoni rreġistrata fir-Reġistru tal-Intrapriżi Kummerċjali titqies li waslet għall-attenzjoni tal-parti terza.

Għal kwistjonijiet fejn in-notifika tar-reġistrazzjoni kellha tintbagħat lir-reġistru (imma ma ntbagħitx), u dawn il-kwistjonijiet ikunu kontradittorji għall-informazzjoni rreġistrata, dawn il-kwistjonijiet ma jistgħux ikunu uzati kontra parti terza. Eċċezzjoni għal din ir-regola hij s-sitwazzjoni fejn il-parti terza tkun taf jew ikun imissha kienet taf bil-kwistjoni. F'dan il-każ il-parti terza ma tistax issostni b'mod ġustifikabbli li ma setgħetx toqgħod fuq l-informazzjoni rreġistrata.

L-istorja tar-reġistru kummerċjali Norveġiż

Ir-Reġistru tal-Intrapriżi Kummerċjali Norveġiż ġie stabbilit fl-1998 u wettaq il-funzjonijiet li kienu jsiru minn kwazi 100 reġistru kummerċjali lokali li kien hemm qabel.

Holoq relatati

[L-Att dwar ir-Reġistrazzjoni tal-Intrapriżi Kummerċjali bin-Norveġiż](#)

L-Iżlanda

X'joffri r-reġistru kummerċjali Iżlandiż?

Mill-2003 'il quddiem ir-Reġistru tal-Intrapriżi huwa taqsima fi f'hdan id-Direttorat tat-Taxxi Interni u jopera fajl pubbliku li fih informazzjoni dwar l-entitajiet li ġejjin:

individwi, kumpaniji u entitajiet oħrajn li għandhom negozju

istitutazzjonijiet u kumpaniji statali

istitutazzjonijiet u kumpaniji tal-municipalitajiet

assoċjazzjonijiet, organizzazzjonijiet u entitajiet, hliet individwi, responsabbli għall-immaniġġar ta' assi jew biex iwettqu kull obbligu tat-taxxa

attivitajiet oħrajn li d-Direttorat tat-Taxxi Interni/ir-Registru tal-Intrapriži jhossu li hemm reġuni biex ikunu rreġistrati f'fajl uffiċjali.

Ir-registru għandu jkollu l-informazzjoni li ġejja dwar l-entitajiet imsemmija fuq kif applikabbli:

Lsem

Numru ta' identifikazzjoni, indirizz

Forma ġuridika

Id-data tat-twaqqif

L-isem, l-indirizz u n-numru ta' identifikazzjoni tal-eżekuttiv

Kodiċi ta' attività (ISAT-nr.)

Likwidazzjoni

Affarijiet oħra li hemm bżonn li jiġu rreġistrati skont il-liġi.

Malli ssir ir-registrazzjoni, ir-Registru joħroġ numru ta' identifikazzjoni uniku għall-entità.

Ir-Registru tal-Intrapriži jipprovdni lill-entitajiet pubbliċi, lill-kumpaniji u lill-individwi informazzjoni mir-registru skont ir-regolament stabbilit mill-Ministru rigward il-kamp ta' applikazzjoni tal-informazzjoni u l-hlasijiet.

L-aċċess għar-registru kummerċjali huwa bla ħlas?

Informazzjoni dwar l-isem, l-indirizz, il-forma ġuridika, il-kodiċi ISAT u n-numru tal-VAT huma ppubblikati fuq is-sit tat-Taxxi Interni/tar-Registru tal-Intrapriži u jistgħu jiġu aċċessati bla ħlas.

Għal informazzjoni ulterjuri trid tħallas u t-tama hi li jkun disponibbli mill-ħanut onlajn tagħna fl-2016.

Kif tftitex fir-registru kummerċjali fl-Iżlanda?

Fis-sit tad-Direttorat tat-Taxxi Interni tista' tftitex l-informazzjoni li tkun bla ħlas. Sfortunament għalissa għadha bl-Iżlandiż biss. Għal aktar informazzjoni ikun hemm bżonn li wiehed jikkuntattja l-uffiċċju bit-telefown jew bl-e-mail sakemm jiftaħ il-ħanut onlajn is-sena d-dieħla.

L-istorja tar-registru kummerċjali Iżlandiż.

Sal-1980 il-kumpaniji kienu rreġistrati mal-kummissarji lokali madwar l-Iżlanda kollha. Fl-1980 twaqqaf registru speċjali għall-kumpaniji b'responsabbiltà limitata imma n-numri ta' identifikazzjoni għal dawn il-kumpaniji kienet toħroġhom Statistics Iceland. Mill-1997 'il quddiem il-kumpaniji kummerċjali kollha hliet soċjetajiet mingħajr responsabbiltà limitata kienu jiġu rreġistrati fir-Registru tal-Intrapriži u mill-2014 ir-registrazzjoni tas-soċjetajiet qed issir hemm ukoll jiġifieri issa għandna registru kummerċjali uffiċjali wiehed biss fl-Iżlanda, Ir-Registru tal-Intrapriži.

Il-Liechtenstein

Jinżamm registru kummerċjali (*Handelsregister*) wiehed għall-pajjiż kollu tal-Liechtenstein. Ir-registru kummerċjali jinżamm mid-Dipartiment tal-Ġustizzja (*Amt für Justiz*) f'Vaduz.

Ir-registru kummerċjali huwa registru pubbliku u l-preżunzjoni hi li hu preċiż. L-għan prinċipali hu li jiżgura ċ-ċertezza tad-dritt tal-kummerċ billi jiżvela r-relazzjonijiet ġuridici rregolati mid-dritt privat, b'mod partikolari s-sitwazzjonijiet ta' persuni ġuridici u fiżiċi li jidhru f'negozju fir-rigward tar-responsabbiltà u l-awtorità biex jaġixxu.

X'joffri r-registru kummerċjali?

Ir-registru kummerċjali fih informazzjoni dwar l-entitajiet ġuridici rreġistrati kollha li għandhom l-uffiċċju rreġistrat tagħhom fil-Prinċipalità tal-Liechtenstein u dwar il-fondi fiduċjarji (*Treuhänderschaften*) tal-Liechtenstein. L-informazzjoni tkopri fatti u relazzjonijiet li xi wħud minnhom iridu jiddaħhlu fir-registru bil-liġi u oħrajn jiddaħhlu volontarjament, flimkien mad-dokumenti ta' prova rilevanti.

Dokumenti dwar fondi fiduċjarji mhux irreġistrati u dejta relatata ma' fondazzjonijiet (*Stiftungen*) mhux irreġistrati jiġu ppreżentati r-registru pubbliku wkoll.

L-aċċess għar-registri kummerċjali huwa bla ħlas?

L-aċċess għar-registru kummerċjali huwa suġġett għal ħlas.

Informazzjoni parzjali dwar kwalunkwe waħda mill-entitajiet ġuridici rreġistrati fir-registru kummerċjali u informazzjoni ġuridika oħra tista' tinstab bla ħlas fil-indiċi tan-negozju tar-registru (*Firmenindex*) permezz tal-ħolqa http://www.oera.li/hrweb/ger/firmensuche_afj.htm, u dikjarazzjoni sħiħa ċċertifikata tista' tiġi ordnata wara ħlas permezz tal-istess ħolqa.

Kif tftitex fir-registru kummerċjali fil-Liechtenstein?

Ir-registru kummerċjali, inkluż in-notifiki u d-dokumenti ta' prova, huma pubbliċi.

L-indiċi kummerċjali (*Firmenindex*) jista' jintuża biex issir tiftixa għal entità ġuridika rreġistrata bl-użu ta' isimha jew tal-isem kummerċjali tagħha jew in-numru tar-registru tagħha.

Kemm hija affidabbli l-informazzjoni fir-registri?

L-Artikolu 3a tad-Direttiva 2009/101/KE, kif emendat mid-Direttiva 2012/17/UE, jeħtieġ li l-Istati Membri jagħtu informazzjoni fejn jispjegaw id-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali li skonthom partijiet terzi jistgħu joqogħdu fuq id-dokumenti tal-kumpanija u d-dettalji msemmija fl-Artikolu 2. Id-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE tat-8 ta' Ottubru 2013 tgħid li d-Direttiva 2012/17/UE għandha tkun inkorporata fil-Ftehim ŻEE.

Hliet meta l-leġiżlazzjoni stipula li pubblikazzjoni parzjali jew pubblikazzjoni tal-estratti biss huma meħtieġa, l-entrati fir-registru kummerċjali jiġu ppubblikati kompletament mid-Dipartiment tal-Ġustizzja fil-gazzetta uffiċjali mingħajr dewmien (l-Artikolu 956(1) tal-Att dwar il-Persuni u l-Kumpaniji (*Personen- und Gesellschaftsrecht*, PGR)). Il-pubblikazzjoni uffiċjali tal-Prinċipat tal-Liechtenstein hija l-gazzetta uffiċjali elettronika (*Amtsblatt*) (l-Artikolu 16 tal-Att dwar il-Pubblikazzjoni (*Kundmachungsgesetz*)).

Kull persuna li taġixxi b'bona fide tista' toqgħod fuq l-entrati, l-emendi u t-tħassir fir-registru kummerċjali. Il-kontenut tal-entrati, l-emendi u t-tħassir huwa affidabbli fil-konfront tal-parti rreġistrata sakemm ikun gie ppreżentat skont ix-xewqa ta' dik il-parti (l-Artikolu 948(1) u (2) PGR).

Fir-rigward ta' partijiet terzi, entrata fir-registru kummerċjali tkun effettiva mill-għada tal-pubblikazzjoni tagħha, dejjem jekk ikun hemm rekwiżit legali għall-pubblikazzjoni (l-Artikolu 947(2) PGR).

Skont l-Artikolu 949 PGR, entrata fir-registru kummerċjali għandu l-effett tal-iżvelar u ladarba r-registrazzjoni tidhol fis-seħħ fir-rigward ta' partijiet terzi, ħadd ma jkun għadu jista' joġġezzjona li ma kienx jaf bl-entrata. Madankollu, jekk kien hemm rekwiżit li fatt partikolari jrid ikun rreġistrat, u dak il-fatt ma jkunx irreġistrat, dan ikun affidabbli fil-konfront ta' parti terza biss jekk jista' jiġi ppruvat li l-parti terza kienet taf bih.

L-istorja tar-registru kummerċjali

Id-dejta fir-registru kummerċjali tal-Liechtenstein kienu originarjament irregistrati fuq index cards. Id-dejta attwali kollha, kif ukoll popolazzjoni kbira tad-dejta storika, issa jinsabu fuq mezz elettronici.

Informazzjoni addizzjonali

L-entrati fir-registru kummerċjali jiġu ppubblikati fil-format rikjest mil-liġi fil-gazzetta elettronika, u partijiet terzi jistgħu joqogħdu fuqhom biss b'effett mill-għada tal-pubblikazzjoni tagħhom. F'każ ta' diskrepanza bejn l-entrata fir-registru u l-informazzjoni ppubblikata, l-entrata fir-registru tiegħu preċedenza.

Pubblikazzjoni u effett tal-entrati fir-registru kummerċjali

In-natura pubblika tar-registru kummerċjali

Ir-registru kummerċjali, inkluż in-notifiki u d-dokumenti ta' prova, huma pubbliċi. Kulhadd għandu aċċess għall-entrati. Id-dokumenti fir-registru li jikkonċernaw kumpaniji pubbliċi b'responsabbiltà limitata (*Aktiengesellschaften*), soċjetajiet *en commandite* (*Kommanditaktiengesellschaften*) u kumpaniji privati b'responsabbiltà limitata (*Gesellschaften mit beschränkter Haftung*) jistgħu jiġu aċċessati mingħar restrizzjoni; għal korpi b'forom ġuridici oħrajn, l-inkwerent irid juri bil-provi li għandu interess legittimu (l-Artikolu 953 PGR).

Pubblikazzjoni tal-entrati

Flief meta l-legiżlazzjoni tistipula li pubblikazzjoni parzjali jew pubblikazzjoni tal-estratti biss huma meħtieġa, l-entrati fir-registru kummerċjali jiġu ppubblikati kompletament mid-Dipartiment tal-Ġustizzja fil-gazzetta uffiċjali mingħajr dewmien. Id-dokumenti u d-dettalji kollha, li bil-liġi jridu jiġu pprezentati u ppubblikati, jiġu ppubblikati bl-istess mod (l-Artikolu 956 et seq. PGR). L-informazzjoni ppubblikata hija affidabbli fil-konfront ta' kulhadd minn tmiem dakinhar li tiġi ppubblikata.

L-avviżi li jikkonċernaw kumpaniji pubbliċi b'responsabbiltà limitata (*Aktiengesellschaften*), soċjetajiet *en commandite* (*Kommanditaktiengesellschaften*) u kumpaniji privati b'responsabbiltà limitata (*Gesellschaften mit beschränkter Haftung*) jieħdu l-forma ta' referenza ppubblikata fil-gazzetta uffiċjali għall-entrata u għad-dokumenti ta' prova u d-dettalji. L-istess japplika fil-każ ta' persuna ġuridika li tiegħu sehem f'negozju b'mod kummerċjali. F'każijiet oħra l-avviżi jieħdu l-forma ta' referenza għall-entrata fir-registru (l-Artikolu 957 PGR).

L-effettività tal-entrati f'negozjar ma' partijiet terzi

Fir-rigward ta' partijiet terzi, entrata fir-registru kummerċjali tkun effettiva mill-għada tal-pubblikazzjoni tagħha, dejjem jekk ikun hemm rekwiżit legali għall-pubblikazzjoni (l-Artikolu 947(2) PGR).

Fil-każ ta' kumpaniji pubbliċi b'responsabbiltà limitata (*Aktiengesellschaften*), soċjetajiet *en commandite* (*Kommanditaktiengesellschaften*) u kumpaniji privati b'responsabbiltà limitata (*Gesellschaften mit beschränkter Haftung*) parti terza ma tistax toqgħod fuq fatt li jkun ġie rreġistrat u ppubblikat jekk ikun relatat ma' tranżazzjoni legali li titwettagħ fi żmien ħmistax-il jum mid-data meta l-entrata tidhol fis-seħħ u l-parti terza tista' tipprova li ma kinitx taf bih u ma setgħetx tkun mistennija li tkun taf bih (l-Artikolu 949(1a) PGR).

Ladarba r-registrazzjoni tidhol fis-seħħ fir-rigward ta' partijiet terzi, hadd ma jkun għadu jista' joġġezzjona li ma kienu jaf bl-entrata (l-Artikolu 949(1) PGR).

L-entrati fir-registru kummerċjali jikkostitwixxu **evidenza sħiħa** tal-fatti li jattestaw sakemm ma jintwerix li jkun skorretti (l-Artikolu 949(3) PGR).

Diskrepanzi bejn entrata kif ipprezentata u kif ippubblikata

Jekk ikun hemm **diskrepanza** bejn l-entrata fir-registru u l-informazzjoni ppubblikata, l-entrata fir-registru tiegħu preċedenza, u mbagħad l-informazzjoni ppubblikata, u finalment il-kontenut tad-dokumenti ta' prova. F'każ ta' diskrepanza bejn entrata fir-registru u l-informazzjoni ppubblikata, partijiet terzi li jaġixxu b'bona fide jistgħu joqogħdu wkoll fuq l-informazzjoni ppubblikata fil-konfront tal-parti li l-entrata hija dwarha (l-Artikolu 959(2) u (3) PGR).

Ftoq relatati

L-Att dwar il-Persuni u l-Kumpaniji (*Personen- und Gesellschaftsrecht*, PGR) tal-20 ta' Jannar 1926 (ippubblikat LGBl. 1926 Nru 4)

L-Att dwar il-Pubblikazzjoni (*Kundmachungsgesetz*) tas-17 ta' April 1985 (ippubblikat LGBl. 1985 Nru 41)

Ir-Regolament tal-Gazzetta Uffiċjali (*Amtsblattverordnung*) tal-4 ta' Settembru 2012 (ippubblikat LGBl. 2012 Nru 284)

L-aħħar aġġornament: 20/05/2019

Din il-paġna hi amministrata mill-Kummissjoni Ewropea. L-informazzjoni f'din il-paġna ma tirriflettix neċessarjament il-pożizzjoni uffiċjali tal-Kummissjoni Ewropea. Il-Kummissjoni ma taċċetta l-ebda responsabbiltà fir-rigward ta' kwalunkwe informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali fir-rigward tar-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-paġni Ewropej.